



Tout est encore POSSIBLE

14 février 2010, Musée de la civilisation à Québec



Lise Vaillancourt

Texte et Interprétation

Auteure dramatique et romancière, Lise Vaillancourt a écrit une quinzaine de pièces de théâtre. Elle se fait connaître avec *Marie-Antoine, opus 1* (1984), *Billy Strauss* (1990) et un petit récit, *Journal d'une obsédée* (1989) tous parus aux Herbes rouges. En 1996, elle publie un deuxième roman, *l'Été des eiders*, chez Leméac. Ce roman ainsi que ses pièces pour enfants, *la Balade de Fannie et Carcassonne* (1994) et *le Petit Dragon* (1996) lui valent d'être finaliste au

Prix du Gouverneur général du Canada en 1996 et en 2000. À la demande de Dynamo Théâtre, elle écrit deux pièces pour théâtre acrobatique, *Lili* et *Moi moi moi*, qui connaissent d'importantes tournées en Europe, en Asie, aux États-Unis, et dans l'Ouest canadien.

En avril 2001, sa pièce *l'Affaire Dumouchon* (Duchesnes Éditeur) est présentée à La Licorne dans une mise en scène de Martin Faucher. Durant la saison 2008-2009, deux de ses pièces sont créées, *Une histoire pour Édouard*, mise en scène par Hélène Blanchard et produite par le Théâtre des Confettis et *les Exilés de la lumière*, mise en scène par Geoffrey Gaquère et présentée en codiffusion avec l'Espace libre.

Plusieurs fois boursière du Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ) et du Conseil des Arts du Canada (CAC), Lise Vaillancourt a été auteure en résidence au Art Studio à Banff, au Festival International des Francophonies en Limousin et à La Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon.

Dans les années 80, elle a dirigé le Théâtre expérimental des femmes (TEF) et participé à la fondation d'Espace GO. Elle a également assumé la direction artistique du Théâtre de la Ville à Longueuil durant neuf ans et a ainsi contribué largement à la circulation du théâtre de création au Québec et au Canada. Elle est actuellement présidente du Centre des auteurs dramatiques.

Tout est encore

POSSIBLE

Mot de l'auteure

De l'écriture, je sais d'instinct qu'elle est un acte de résistance. Elle est un lieu où l'on se reconstruit, où l'on se réinvente. Elle est un voyage intérieur qui nous permet de nous découvrir, de nous connaître, de nous aimer. Elle est un acte de courage, de bravoure, de lâcheté, de lâcheté. Elle est un acte de révolte, de révolte. Elle est un acte de révolte, de révolte.

Tout est encore possible

Dans un univers où, vraisemblablement, tout est encore possible, quatre personnages – une femme blanche, un homme noir, un jeune homme bleu et sa mère – dans quatre lieux – un dispensaire dans la jungle, un cabinet de psychanalyste, un appartement montréalais et une terrasse de café – se présentent avec des histoires impossibles à croire.

Utilisant un registre tantôt grave, tantôt loufoque, l'auteure sonde les aléas de l'existence, les souvenirs, les joies et les désarrois de nos vies. Dans une succession de monologues, la part de mystère, de pathétisme et de quête de sens que chacun porte est explorée en parallèle. Les destins se croisent dans un univers où l'abandon de ses appréhensions devient libérateur.

Une histoire que seule l'écriture peut inventer !

Tout est encore possible a été créé au Théâtre d'Avant-garde le 2 novembre 2008.
Une création Les Deux Marches en collaboration avec le Théâtre d'Avant-garde.

Mot de l'auteure

De l'écriture, je sais qu'il y a des zones où je peux m'égarer dangereusement et d'autres lieux d'où je reviens les bras pleins de cadeaux. Je sais que mon esprit est un voyageur enthousiaste qui adore les excursions, que tous les jours et même la nuit, il est prêt à partir pour explorer de nouveaux territoires. Je sais que les mots naissent des mots. Au contraire de la croyance populaire, aucune œuvre ne prend naissance d'une page blanche. L'œuvre naît de gestes et de mots nourris de multiples mots tracés inlassablement. Je sais que la paix et la joie sont à préserver pour continuer d'écrire, que pour se faire, je dois échapper à l'insupportable qui confine très souvent à l'ennui. Ce que je ne sais pas, c'est la pièce que je suis en train d'écrire. Je veux dire, je sais ce que je suis en train d'écrire, mais je soupçonne rarement ce qui va surgir. Dans le cas de cette pièce, tout est parti d'un voyage extravagant que j'ai fait en Afrique en 1990. Mais au moment où je commence à écrire la pièce, je ne soupçonne pas que ce voyage va refaire surface. Au début de l'écriture, je tombe sur une femme blanche en mission au Congo qui se découvre une bosse au sein. La pièce s'enchaîne avec un écrivain d'origine congolaise qui suit une psychanalyse à Montréal. L'angoisse de la mort de la femme m'entraîne sur le sujet de l'amour, puis l'homme noir me mène à sa mère et la mère me fait déboucher sur l'Afrique.

Tout est encore possible s'est présenté comme une série de monologues. Chaque personnage est venu raconter une histoire absolument impossible à croire. Cette pièce aurait pu se titre *Les Incroyables*. Mais j'ai voulu garder le titre *Tout est encore possible*. Car pour moi, il a fait naître un suspense, m'a tenu en haleine durant toute l'écriture afin de trouver ce qui était encore possible aujourd'hui pour préserver le voyage enthousiaste et libre de l'esprit.

Lise Vaillancourt

Tout est encore POSSIBLE

Production : **Les Deux Mondes**

Texte : **Lise Vaillancourt**

Mise en scène : **Daniel Meilleur**

Conception visuelle : **Guy Fortin, Daniel Meilleur et Yves Dubé**

Accessoires : **Guy Fortin**

Costumes : **Michèle Hamel**

Conception des éclairages : **Lucie Bazzo**

Assistance aux éclairages : **François Ferland Bilodeau**

Assistance à la mise en scène, manipulation des éclairages et régie : **Annie Lalande**

Musique originale en direct et environnement sonore : **Michel Robidoux**

Maquillage et coiffures : **Florence Cornet**

Direction technique et régie de plateau : **Rock Samson**

Affiche : **Catherine Lepage** Logotype : **Rouge Marketing**

Avec :

Louise Bombardier, Widemir Normil,

Émile Proulx-Cloutier et Lise Vaillancourt

L'écriture du texte et la recherche préalable à la conception visuelle de *Tout est encore possible* ont fait l'objet d'un soutien du Conseil des Arts du Canada par le biais du programme de Subvention aux artistes du théâtre.

Les Deux Mondes souhaitent remercier Guillaume Champoux, Ginette Chevalier, Louise Laprade, Rénaud Laurin, Frank Sylvestre et Claude Lemieux pour leur apport. Merci également à Erwann Bernard. Merci aux équipes de RIDEAU et du Musée de la civilisation à Québec.

Le texte de *Tout est encore possible* sera publié chez Dramaturges Éditeurs.

Tout est encore possible a été créé au Théâtre d'Aujourd'hui le 3 novembre 2009. Une création Les Deux Mondes en codiffusion avec le Théâtre d'Aujourd'hui.



Mot du metteur en scène

Aux Deux Mondes, chaque création commence par une histoire de rencontre et de coup de cœur artistique. Voici une histoire entre une auteure et un metteur en scène qui démontre que *tout est encore possible* car elle s'échelonne sur trois décennies...

C'est en 1979 que Lise Vaillancourt et moi faisons connaissance. La compagnie était alors installée à Longueuil et sa directrice Monique Rioux, dont j'étais l'assistant, y offrait des ateliers aux artistes intéressés à différentes techniques d'écriture. Parmi ceux-ci, Lise Vaillancourt. Elle dira plus tard que ces ateliers ont été déterminants dans son choix d'écrire pour le théâtre. Elle et moi avons ensuite évolué en parallèle dans nos entreprises respectives. Puis, le hasard nous réunit, en novembre 1990, sur le « 5 février 1979 », le bateau du président congolais, pour une expédition au cœur de l'Afrique noire avec une centaine d'artistes et de scientifiques issus de plusieurs pays francophones d'Europe et d'Afrique, et du Québec, venus partager et découvrir, sur les rives du fleuve, des villes et des villages peu fréquentés. Parmi les Québécois, on retrouve notamment l'auteur Normand Canac-Marquis et le compositeur et codirecteur artistique des Deux Mondes, Michel Robidoux. Durant un mois, nous remontons le fleuve Congo puis la rivière Oubangui, en partant de Brazzaville en République du Congo, pour nous rendre jusqu'à Bangui, en Centrafrique. Ce fut un voyage épique, aussi troublant qu'exaltant. Et personne n'est revenu totalement indemne de cette rencontre avec l'Afrique.

Au printemps 2007, j'entre en contact avec Lise car j'ai depuis longtemps le goût de lui proposer un spectacle. Elle me dit être animée par le désir d'écrire de courtes pièces, des brèves comme elle les nomme, qui soient à la fois autonomes mais qui puissent se répondre. Elle me propose un manuscrit, inachevé mais au titre prédestiné : *Tout est encore possible*. C'est le printemps, la ville est sale, mon auto aussi. Dans la file d'attente d'un lave-auto, en bordure de la 40, je commence à lire le texte. Je le termine, abasourdi, dans une voiture rutilante. Trente ans après notre première rencontre et vingt après le choc africain, il y a jonction entre les mots et la vie ; c'est un coup de foudre qui se répand comme une traînée de poudre et gagne la troupe. Une lecture est organisée qui confirme le potentiel de l'œuvre en devenir. *Tout est encore possible* devient, dès lors, réalité.

Daniel Meilleur

Metteur en scène et codirecteur artistique des Deux Mondes



Les Deux Mondes

Fondée en 1973, Les Deux Mondes est une compagnie de création et de recherche dont les spectacles sont largement diffusés sur la scène internationale. En 36 ans, elle a créé 25 spectacles et donné plus de 3 400 représentations ; ses activités l'ont ainsi amenée dans plus de 200 villes de 32 pays. Plusieurs de ses spectacles des dernières années s'adressent autant aux adultes qu'au jeune public. Les Deux Mondes aime faire découvrir le village global qu'est la terre dans toute la richesse de ses mythologies, de ses luttes et de ses questionnements par des spectacles qui font appel à l'imaginaire, sont porteurs de sens et les plus achevés possible au plan artistique, avec l'ambition de permettre une meilleure compréhension des différences : entre jeunes et vieux, hommes et femmes, démunis et privilégiés, gens du Nord et du Sud, entre l'ancien et le nouveau monde... Depuis 1996, la compagnie anime un centre de production et de diffusion à Montréal, dans le quartier multiethnique Villeray. Par le biais d'un partenariat établi depuis 2008 avec le regroupement Aux Écuries, elle met celui-ci à la disposition des compagnies théâtrales émergentes.

Codirection artistique : Daniel Meilleur, Michel Robidoux
Concepteur visuel : Yves Dubé
Direction générale : Pierre MacDuff
Adjointe au développement : Isabelle Gilbert
Direction administrative : David Montpetit

Les deux mondes

7285, rue Chabot
Montréal (Québec) CANADA H2E 2K7
Tél: [+1] 514.593.4417
Fax: [+1] 514.593.6329
www.lesdeuxmondes.com
info@lesdeuxmondes.com

Les Deux Mondes à RIDEAU : Kiosque J-1

Isabelle Gilbert (514) 947-4418

diffusion@lesdeuxmondes.com

Pour ses activités régulières, Les Deux Mondes reçoit l'aide des instances publiques suivantes, qui sont ici remerciées :

Québec
Ministère de la Culture
et des Communications
Conseil des arts et des lettres

**Le Conseil des Arts
du Canada**
1979-2007

**CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL**



**Patrimoine
canadien**

Tout est encore possible devant nos yeux, nos sens.

Daniel Meilleur
Metteur en scène et codirecteur artistique des Deux Mondes

PRO DEURION 2010.02.14X